

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 29. november 1999

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Republikken Kasakhstan om en ordning med dobbeltkontrol uden kvantitative lofter i forbindelse med udførsel fra Kasakhstan til Det Europæiske Fællesskab af visse stålprodukter, der er omfattet af EF- og EKSF-traktaterne

(1999/865/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater og Republikken Kasakhstan⁽¹⁾ blev undertegnet den 23. januar 1995 og trådte i kraft den 1. juli 1999;
- (2) Kommissionen har afsluttet forhandlingerne om en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Republikken Kasakhstan om en ordning med dobbeltkontrol uden kvantitative lofter i forbindelse med udførsel fra Kasakhstan til Det Europæiske Fællesskab af visse stålprodukter, der er omfattet af EF- og EKSF-traktaterne —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Republikken Kasakhstan om en

ordning med dobbeltkontrol uden kvantitative lofter i forbindelse med udførsel fra Kasakhstan til Det Europæiske Fællesskab af visse stålprodukter, der er omfattet af EF- og EKSF-traktaterne, godkendes herved på Fællesskabets vegne.

2. Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege de personer, der er beføjede til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. november 1999.

På Rådets vegne

S. NIINISTÖ

Formand

⁽¹⁾ EFT L 196 af 28.7.1999, s. 3.